

ФОРМЫ И ВИДЫ ГЛАГОЛОВ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ



<https://doi.org/10.5281/zenodo.7355269>

ZARIPBOYEV Jahongir  
Научный руководитель: DSc Hashimova S.A.

*This article is devoted to the study of the classification of verbs in modern Chinese.*

При употреблении термина глагол поражаются слова, занимающие позицию глагола. Позиция глагола есть любая позиция в предложении, при замещении которой временно или постоянно (т.е. “в диапазоне” или “на маршруте”) создается иллюзия принадлежности слова к классу глаголов. Это значит, что в указанной позиции слова обладают всеми “классическими” признаками данной части речи: отвечают на вопрос что делать?, являются сказуемыми, позиционно переходят в “причастия”, “деепричастия” и т.д. Глагол – не что иное, как стабилизированная позиция сказуемого (комментария).

Позицию глагола (сказуемое и производные) могут занимать слова со значением действия или процесса, т.е. находящиеся в диапазонах

Глагол → прилагательное

Глагол → существительное

Глагол → наречие

Глагол → предлог,

А также производные из диапазонов → глагол;

Прилагательное → глагол

Существительное → глагол и т.д.

К позиции глагола примыкают позиции вспомогательных глаголов, причем китайские лингвисты традиционно относят вспомогательным глаголам также и показатели направления движения и стадии действия, которые российскими учеными считаются суффиксами, типа - 上来, 下去, 过来.

Начиная с А.А.Драгунова, отечественные лингвисты объединяют глаголы с прилагательными в одну категорию предикативов на основе следующих критериев: соединимость без связки с отрицанием 不, возможность без связки выступать в роли сказуемого:

我读书 Я учусь.

我不读书 Я не буду учиться (глагол).

她漂亮 Она – красивая

她不漂亮 Она некрасивая (прилагательное).

И глаголы и прилагательные могут быть использованы для формирования альтернативного вопроса с отрицанием 不:

你累不累? Ты устал? (букв. Устал-не-устал)

这个东西大不大? Эта вещь большая? (букв. Большая-не-большая)

明天出发, 你想不想? Завтра выходим, ты как? (букв.хочешь-не-хочешь)

В отличие от прилагательных глаголы могут принимать дополнения (если глагол переходный):

完成作业 – выполнить задание

作早操 – делать зарядку

В отличие от прилагательных, не все глаголы сочетаются с наречиями степени: нельзя сказать 很走路 очень идет по дороге (глаголы действия), хот допустимы 很爱 очень любить, 很想 очень хотеть (модальные глаголы, ментальные глаголы, глаголы чувств). В переносном значении допустимы выражены типа 很读书 очень учиться в значении учится очень много или 很看了几本书 много заниматься, прочесть много книг (перенос значения в сторону признака, фактический переход в прилагательное).

Китайские глаголы не имеют парадигмы спряжения: при сочетании с местоимениями 1-го, 2-го и 3-го лица форма глагола не меняется.

我学习 – Я учусь

你学习 – Ты учишься

他学习 – Он учится

Китайские глаголы не имеют парадигмы числа: форма глагола не выражает ни множественности, ни единичности:

他学习 – Он учится

他们学习 – Они учатся

При сочетании глаголов с другими словами невозможно ни согласование, ни управление.

Форма сочетаемости китайских глаголов могут указывать на видо-временные отношения. Ряд лингвистов указывает, что в китайском языке видо-временные отношения являются категорией уровня не слова или предложения, а текста.

Будущее время выражается исходной формой глагола, а при отрицании действия – сочетанием с отрицательной частицей 不 (если за частицей следует слог четвертого тона, то 不 произносится вторым, во всех остальных случаях 不 произносится четвертым тоном) При употреблении в тексте глагола с частицей 不 перевод в большинстве случаев должен делаться в будущем времени:

我不吃 – Я не буду есть

我不游 – Он не будет плавать

Отсутствие специальных показателей для выражения будущего времени в современном китайском разговорном языке можно объяснить, как минимум, двумя факторами: “текстовостью” временных отношений и универсальной стилистической аналогией, когда значение будущего времени в морфологически развитых языках часто выражается настоящим временем (напр., в русском: *А куда мы идем*[что делаем] *завтра?*).

В лингвистике принято делить глаголы на переходные и непереходные. В европейских языках свойство переходности считается присущим глаголу (“словарным”).

По отношению к китайскому языку следует говорить о переходности/непереходности конкретной позиции и конкретного сочетания: может ли конкретный глагол в конкретной ситуации “переходно” (без предлога) сочетаться с конкретным существительным в постпозиции:

Переходные глаголы:

结束会议 – завершить собрание

达到目的 – достичь цели

从事运动 – заниматься спортом

团上眼睛 – закрыть глаза

Непереходные глаголы:

(сочетаемость с данным дополнением посредством предлога; в современном китайском литературном языке сочетание существительного с предлогом чаще всего находится в препозиции к глаголу)/

向他提议 – сделать ему предложение

介绍给我 – представить мне, познакомить меня

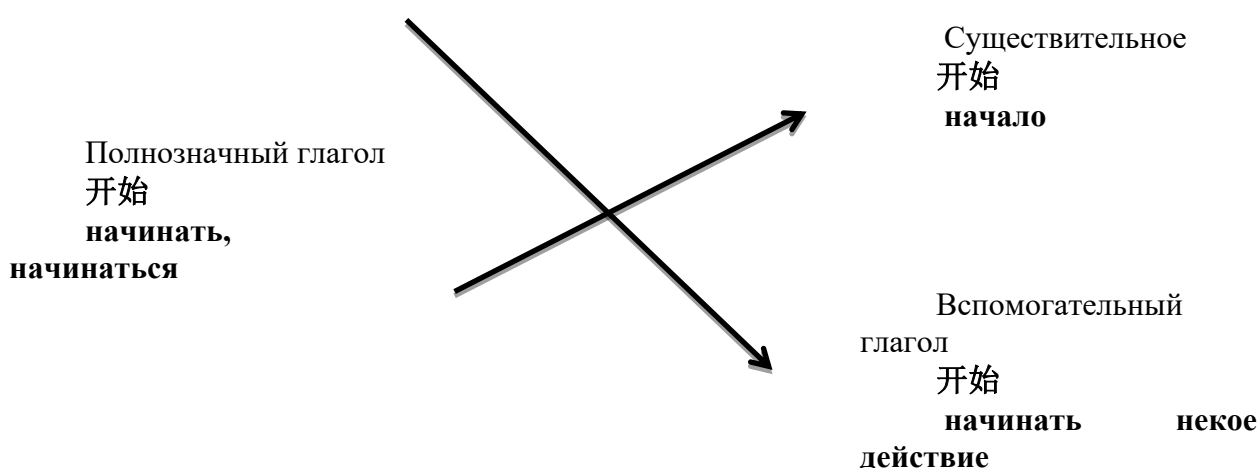
跟你聊一聊 – поболтать с тобой

对他说 – сказать ему

给孩子们讲 – драться с врагом

Проблема переходности / непереходности в китайском языке является достаточно сложной, она имеет много нюансов и нуждается в дальнейшем теоретическом освещении.

Как уже отмечалось в начале раздела, большинство из перечисленных модельных глаголов часто употребляется в позиции глаголов полнозначных. Многие типичные полнозначные глаголы также регулярно употребляются в качестве вспомогательных: в позиции между субъектом действия и вторым (полнозначным в данной конкретной позиции) глаголом. Это глаголы состояния (фазы действия), типа 开始 начинать, 着手 приступать, 继续 продолжать, 结束 завершать, 停止 останавливать, а также многие другие, “корректирующие” основное действия или выражающие субъективное отношение к нему (拒绝 отказаться, 放弃 отказаться, 希望 надеяться). Как правило, они находятся в диапазоне



Полнозначный глагол:

新学年就开始了 - И начался новый учебный год

Существительное:

这就是新学年的开始 - Это и есть начало нового учебного года

Вспомогательный глагол:

学生开始学习了 - студенты начали учиться

Естественно, что такие глаголы не выражают значений типа нужно-можно, могу-хочу. Как уже отмечалось выше, в зависимости от конкретной ситуации позиция основного

глагола может быть охарактеризована как более или менее стремящаяся к позиции герундия (т.е. дополнения, объекта к “вспомогательному” глаголу).

Это подтверждается и тем, что в отличие от типичных модельных глаголов, глаголы во вспомогательных позициях принимают видо-временные суффиксы:

他学习过开汽车

Он (когда-то) учился водить машину

他们拒绝了和我们讨论这个问题

Они отказались обсуждать с нами этот вопрос.

Иными словами, конструкции с серией глаголов в зависимости от конкретной ситуации (нюансов акцентировки в предложении, намерения говорящего, восприятия слушающего, да и, собственно, вкусов и воззрений лингвиста, который эти конструкции анализирует) могут истолковаться двояко:

我	希望	上大学
Я	Надеюсь	Поступить в университет
领导	继续	改革体制
Руководство	Продолжает	Реформировать систему
Вспомогательный глагол		Группа основного глагола
Основной глагол		Инфинитивное дополнение

#### Список литературы:

1. 现代汉语. - 上海教育出版社, 2002年.
2. Горелов В. И. Лексикология китайского языка. - М. Прос. 1984 год.
3. 周祖谟。汉语词汇。- 北京, 1959年。
4. 高庆赐。同义词和反义词。- 上海, 1957年。
5. 王理嘉, 侯学超。怎么样确定同义词。语言学论丛。- 北京, 1963年。
6. 高庆赐。同义词和反义词。- 上海, 1957年..
7. 7.C Хашимова. О ЯВЛЕНИИ КОНВЕРСИИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences, 2022.
8. С.А.Насирова (2021). Политическая метафора (на примере материала по кадровой политике современной КНР). In Resent Scientific Investigation (pp. 69-73).
9. Хашимова, С. А. (2020). ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ ПРИ ПОМОЩИ СУФФИКСАЦИИ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. In *Страны. Языки. Культура: сборник материалов XI-й международной научно-практической конференции/Под ред. проф. Абуевой НН Махачкала: ДГТУ. 391 с (р. 361).*
10. Хашимова, С. А. (2020). Особенности образования неодушевлённых существительных при помощи суффиксации в современном китайском языке. *Modern Oriental Studies*, 2(2), 34-46.
11. Nasirova, S. A. (2019). Modification of semantics of social terms of the modern Chinese language. *Opción: Revista de Ciencias Humanas y Sociales*, (24), 260-273.
12. Хашимова, С. А. (2022). АГГЛЮТИНАТИВНАЯ ОСОБЕННОСТЬ СУФФИКСАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. *Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences*, 2(1), 196-202.

13. Hashimova, S. A., & Nasirova, S. A. (2021). FEATURES OF FORMING OF ANIMATED NOUNS WITH THE AFFIXES IN MODERN CHINESE LANGUAGE. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 1-10.
14. Насирова, С. А. (2020). Генезис общественно-политической терминологии китайского языка через призму истории китайской дипломатии. *Modern Oriental Studies*, 2(2), 22-33.
15. Хашимова, С. А. (2022). О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АСПЕКТА КОММУНИКАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА). *SO 'NGI ILMIY TADQIQOTLAR NAZARIYASI*, 1(1), 85-91.
16. Хашимова, С. А. (2022, September). ОБРАЗОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ С ПОМОЩЬЮ АФФИКСАЦИИ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. In *E Conference Zone* (pp. 5-10).
17. Abdullayevna, H. S. (2020). Peculiarities of the formation of animated nonsignificant using suffixing in the modern chinese language. *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, 10(5), 1504-1511.
18. Хашимова, С. А. (2022). ОБРАЗОВАНИЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ ПРИ ПОМОЩИ АФФИКСАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. *World scientific research journal*, 7(1), 20-23.
19. Насирова, С. А., Хашимова, С. А., & Рихсиева, Г. Ш. ВЛИЯНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ КИТАЯ НА ФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ. *Ответственный редактор*, 162.
20. NS Abdullayevna. 上合组织国家的科学研究: 协同和一体化。上合组织国家的科学研究: 协同和一体化 · 87, 0
21. С.А.Насирова. Институт евнухов в древнем Китае: причины возникновения и особенности (2022). *Фундаментальные и прикладные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации*. С. 187-188.
22. NS Abdullayevna. Языковая политика в Китае: идентификация общественно-политической терминологии (2019). In *КИТАЙСКАЯ ЛИНГВИСТИКА И СИНОЛОГИЯ* 3,384,2019